



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra ATF III**

régi név: **Agip Dexron III**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 06. 26.

Előző verzió kelte: 2010. 04. 06.

Oldal: 1/(18)

Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

### 1. Szakasz | A anyag/ keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

**eni Rotra ATF III**

Termékkód: 1298

#### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Azonosított felhasználás: hajtóműolaj, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra, széles körben, zárt rendszerben történő alkalmazásra

Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u. 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice@hu.eniaustria.at

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u. 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice@hu.eniaustria.at

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15<sup>20</sup> h): +36 20 9323 202

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

### 2. Szakasz | A veszély meghatározása

#### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály: Figyelmeztető mondat:

Nem besorolt.

#### 2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító: Kereskedelmi név: **eni Rotra ATF III**

Feltüntetendő veszélyes összetevők: -



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra ATF III**

régi név: **Agip Dexron III**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 06. 26.

Előző verzió kelte: 2010. 04. 06.

Oldal: 2/(18)

Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

GHS piktogram: **nem szükséges**

Figyelmeztetés: **nem szükséges**

Figyelmeztető mondat:

**nem szükséges**

Kiegészítő veszélyességi információ:

**EUH208**

Polietilén-poliamin (C16- C18)- alkil-amidok és monotio-(C2)-alkil-foszfónatok reakciótermékét tartalmazza. Allergiás reakciót válthat ki.

**EUH210**

Kérésre biztonsági adatlap kapható.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273**

Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás:

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501**

A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása a 2015. évi LXXXIX. törvény szerint: lásd 14. szakaszban.

### 2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

## 3. Szakasz Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány keverék.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni Rotra ATF III****régi név: Agip Dexron III**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 06. 26.

Előző verzió kelte: 2010. 04. 06.

Oldal: 3/(18)

Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

**Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):**

| Megnevezés                                                                                                                           | EU szám   | CAS szám    | Vesz. oszt és kategória                                            | Figyelmeztető mondat         | Koncentráció tömeg % |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|
| Finomított ásványolaj párlat*                                                                                                        |           | bizalmas    | -<br>(L megjegyzés)                                                | -                            | 50-74,9              |
| Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú*<br>REACH Regisztr. szám: 01-2119474889-13                  | 276-738-4 | 72623-87-1  | Asp.Tox.1<br>(L megjegyzés)                                        | H304                         | 19,9-24,9            |
| Polietilén-poliamin (C16-C18)- alkil-amidok reakcióterméke monotio-(C2)-alkil foszfonáttal<br>REACH Regisztr. szám: 01-0000016426-70 | 417-450-2 |             | Skin Irrit. 2<br>Skin Sens. 1<br>Eye Irrit. 2<br>Aquatic Chronic 3 | H315<br>H317<br>H319<br>H412 | 0,49-0,99            |
| Bisz-(nonilfenil)amin<br>REACH Regisztr. szám: 01-2119488911-28                                                                      | 253-249-4 | 36878-20-3  | Aquatic Chronic 4                                                  | H413                         | 0,149-0,99           |
| C7-C9-alkil-3-(3,5-di-transz-butyl-4-hidroxifenil) propionát izomerek keveréke<br>REACH Regisztr. szám: 01-0000015551-76             | 406-040-9 | 125643-61-0 | Aquatic Chronic 4                                                  | H413                         | 0,149-0,99           |
| 3-(deciloxi)tetrahidrotiofén-1,1-dioxid                                                                                              | 242-556-9 | 18760-44-6  | Aquatic Chronic 2                                                  | H411                         | 0,149-0,49           |

\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

**4. Szakasz Elsősegély-nyújtási intézkedések****4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése****Általános:** Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.**Belégzés:** Belégzéskor a sérültet vigyünk friss levegőre. Panasz esetén hívjunk orvost.**Bőr:** A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet. Jeget rátenni tilos.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra ATF III**

régi név: **Agip Dexron III**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 06. 26.

Előző verzió kelte: 2010. 04. 06.

Oldal: 4/(18)

Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

**Szem:** A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig, a szemhéjak nyitva tartása közben. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

**Lenyelés:** Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, anélkül, hogy lenyelné a vizet a sérült. Spontán hányás esetén, az aspiráció elkerülése érdekében, hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig. Hívjunk orvost.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

### 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Belégzés: irritáció a légutakban, hányinger, szédülés.

(gőz: magas hőmérsékleten, tartós koncentrációban vagy köd, permet esetén).

Bőr: vörösödés, irritáció, bőrgyulladás, szenzibilizáció.

Szem: irritáció, vörösödés.

Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés.

### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma. Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.

Ha fennáll a gyanúja kén-hidrogén belégzésének, azonnal kórházba kell vinni a sérültet.

## 5. Szakasz | **Tűzvédelmi intézkedések**

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Tűzveszélyes”

### 5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: Hab, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízszugár. Szétszórhatja a tüzet.

Hab és víz alkalmazása ugyan azon felületen kerülendő. A víz letöri a habot.

### 5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, foszfor-oxidok, nitrogén-oxidok, kén-hidrogén, különböző szénhidrogének, oxigén tartalmú vegyületek (aldehidek, stb.) és korom keletkezhetnek.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra ATF III**

régi név: **Agip Dexron III**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 06. 26.

Előző verzió kelte: 2010. 04. 06.

Oldal: 5/(18)

Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

## 6. Szakasz Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Kerüljük a forró felülettel, elektromos csatlakozókkal történő érintkezést. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örvölt mészkő, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni. Az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni. Az elszennyeződött talaj lehetőség szerint eltávolítandó. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, vízhullámozás iránya, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra ATF III**

régi név: **Agip Dexron III**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 06. 26.

Előző verzió kelte: 2010. 04. 06.

Oldal: 6/(18)

Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

### 7. Szakasz | Kezelés és tárolás

#### 7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átitatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

Termékkel szennyezett törülörongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Ételtől, italtól távol tartandó.

Kezelési hőmérséklet: 0 – 65°C

#### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, erélyes oxidáló szerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürül tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

Tároló tartály anyagául ajánlott: lágyacél, rozsdamentes acél. Bizonyos műanyagok nem alkalmasak. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: 0 – 55°C

#### 7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Hajtóműolaj, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra, széles körben, zárt rendszerben történő alkalmazásra.

### 8. Szakasz | Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni Rotra ATF III****régi név: Agip Dexron III**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 06. 26.Előző verzió kelte: 2010. 04. 06.  
Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

Oldal: 7/(18)

**8.1 Ellenőrzési paraméterek**

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:

[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

olajköd: MK: 5 mg/m<sup>3</sup>

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

DNEL/DMEL értékek:

*Ásványolaj párlat (oldószerrel finomított):*

DNEL/DMEL értékek (ásványolaj köd):

Határérték típusa: DNEL/DMEL (foglalkozásszerű)

Expozíciós út: Belégzés

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:

Határérték: 5,4 mg/m<sup>3</sup>/nap

DNEL/DMEL értékek (ásványolaj köd):

Határérték típusa: DNEL/DMEL (általános népesség)

Expozíciós út: Belégzés

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/helyi behatás:

Határérték: 1,2 mg/m<sup>3</sup>/nap**DNEL/DMEL értékek:*****Bisz-(nonilfenil)amin (CAS: 36878-20-3):***

Határérték típusa: DNEL/DMEL (foglalkozásszerű)

Expozíciós út: Belégzés

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:

Határérték: 4,37 mg/m<sup>3</sup>

DNEL/DMEL értékek:

Határérték típusa: DNEL/DMEL (foglalkozásszerű)

Expozíciós út: Dermális

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/ szisztematikus hatás:

Határérték: 0,62 mg/kg/nap

DNEL/DMEL értékek:

Határérték típusa: DNEL/DMEL (általános népesség)

Expozíciós út: Orális

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/ szisztematikus hatás:

Határérték: 0,31 mg/kg/nap

DNEL/DMEL értékek:

Határérték típusa: DNEL/DMEL (általános népesség)

Expozíciós út: Belégzés

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/ szisztematikus hatás:

Határérték: 1,09 mg/m<sup>3</sup>



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra ATF III**

régi név: **Agip Dexron III**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 06. 26.

Előző verzió kelte: 2010. 04. 06.

Oldal: 8/(18)

Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

DNEL/DMEL értékek:

Határérték típusa:

DNEL/DMEL (általános népesség)

Expozíciós út:

Dermális

Expozíció gyakorisága:

hosszú idejű/ szisztematikus hatás:

Határérték:

0,31 mg/kg/nap

PNEC (víz):

PNEC (édesvíz):

0,1 mg/l

PNEC (tengervíz):

0,01 mg/l

PNEC (üledék):

PNEC üledék (édesvíz):

132000 mg/kg

dwt

PNEC üledék (tengervíz):

132000 mg/kg

dwt

PNEC (talaj)

PNEC talaj:

263000 mg/kg

dwt

### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)  
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem:

Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.

Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges (MSZ EN 136/140/145).

Kéz védelme:

Olajálló kesztyű, pl. nitril (NBR), PVC (MSZ EN 374).

Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5

Védőkesztyű anyagául nem alkalmas: neoprén, latex.

Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem:

Védőszemüveg (EN 166) ajánlott fröccsenésveszély esetén.





austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: **eni Rotra ATF III**régi név: **Agip Dexron III**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 06. 26.

Előző verzió kelte: 2010. 04. 06.

Oldal: 9/(18)

Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

Bőrvédelem:

Védőruházat, lábbeli (olaj- és szennytaszító) (MSZ EN 340).

Egyéb speciális:

Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

**9. Szakasz Fizikai és kémiai tulajdonságok**

## 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot:

folyékony

Szín:

piros, fényes, tiszta

Szag:

enyhe ásványolaj szag

Állapotváltozás:

Folyáspont (ASTM D 97):

 $\leq -40^{\circ}\text{C}$ 

Forráspont (tartomány) (ASTM D 1160):

 $\geq 200^{\circ}\text{C}$ 

További jellemzők:

Lobbanáspont (ASTM D 93):

 $\geq 160^{\circ}\text{C}$ 

Gyulladáspont:

nincs adat

Öngyulladási hőmérséklet (DIN 51794):

 $\geq 300^{\circ}\text{C}$ 

Robbanási tulajdonságok:

nem robbanásveszélyes, de  
robbanásveszélyes gőz/levegő  
keverék kialakulása lehetséges  
 $\geq 45 \text{ g/m}^3$  (aeroszol)

Robbanási határok, alsó:

Oxidálási tulajdonságok:

nem oxidál

Gőznyomás,  $20^{\circ}\text{C}$ -on (ASTM D 5191)(CONCAWE, 2010): $\leq 0,1 \text{ hPa}$  (ásványolaj)Sűrűség,  $15^{\circ}\text{C}$ -on (ASTM D 1298): $\leq 0,890 \text{ g/cm}^3$ 

Oldhatóság vízben:

gyakorlatilag vízoldhatatlan

Oldhatóság egyéb oldószerben

benzin, petróleum, toluol, stb.

Oktanól/víz megoszlási együttható:

nincs adat

Gőzsűrűség:

nincs adat

Párolgási sebesség:

elhanyagolható

Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445):

 $40^{\circ}\text{C}$ -on: $35\text{-}43 \text{ mm}^2/\text{s}$  $100^{\circ}\text{C}$ -on: $7,3\text{-}8 \text{ mm}^2/\text{s}$ Dinamikai viszkozitás,  $-40^{\circ}\text{C}$  (ASTM D 2983):

nincs adat

pH:

nem értelmezhető

VOC:

0%



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni Rotra ATF III****régi név: Agip Dexron III**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 06. 26.Előző verzió kelte: 2010. 04. 06.  
Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

Oldal: 10/(18)

**9.2 Egyéb információk:**

Alapolaj DMSO extrakt tartalom (IP 346/92): &lt; 3 m/m%

**10. Szakasz Stabilitás és reakciókészség**

10.1 Reakciókészség: Nincs ismert veszély.

10.2 Kémiai stabilitás: A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége: Erős oxidálószeres (peroxidok, kromátok, stb.). Nitrátokkal vagy más erős oxidálószeresekkel (pl. klorátok, perklorátok, folyékony oxigén) keveredve, robbanásveszélyes keverék alakulhat ki.

10.4 Kerülendő körülmények: Közvetlen hő- és gyújtóforrás, forró felület, elektrosztatikus feltöltődés.

10.5 Nem összeférhető anyagok: Erős oxidálószeres.

10.6 Veszélyes bomlástermékek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt. Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétekor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.

**11. Szakasz Toxikológiai adatok****11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

Akut toxicitás:

|             |                            |                |                  |
|-------------|----------------------------|----------------|------------------|
| Orális:     | LD <sub>50</sub> (patkány) | ≥ 2000 mg/kg   | (számított adat) |
| Dermális:   | LD <sub>50</sub> (patkány) | ≥ 2000 mg/kg   | (számított adat) |
| Inhalációs: | LC <sub>50</sub> (patkány) | ≥ 5 mg/l/4 óra | (számított adat) |

Komponensek:

Finomított ásványolaj párlat:

|                        |                            |                  |
|------------------------|----------------------------|------------------|
| Orális (OECD 401):     | LD <sub>50</sub> (patkány) | > 5000 mg/kg     |
| Dermális (OECD 402):   | LD <sub>50</sub> (patkány) | > 5000 mg/kg     |
| Inhalációs (OECD 403): | LC <sub>50</sub> (patkány) | > 5 mg/l/4 óra   |
| Orális (OECD TG 408)   | LOAEL (patkány)            | 125 mg/kg/90 nap |



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni Rotra ATF III****régi név: Agip Dexron III**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 06. 26.Előző verzió kelte: 2010. 04. 06.  
Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

Oldal: 11/(18)

*Polietilén-poliamin (C16- C18)- alkil-amidok reakció- terméke monotio-(C2)-alkil  
foszfonáttal:*

|                        |                            |                |
|------------------------|----------------------------|----------------|
| Orális (OECD 401):     | LD <sub>50</sub> (patkány) | > 5000 mg/kg   |
| Dermális (OECD 402):   | LD <sub>50</sub> (patkány) | > 5000 mg/kg   |
| Inhalációs (OECD 403): | LC <sub>50</sub> (patkány) | > 5 mg/l/4 óra |

*3-(deciloxi)tetrahidrotiofén-1,1-dioxid (CAS: 18760-44-6):*

|                        |                            |                |
|------------------------|----------------------------|----------------|
| Orális (OECD 401):     | LD <sub>50</sub> (patkány) | > 5000 mg/kg   |
| Dermális (OECD 402):   | LD <sub>50</sub> (patkány) | > 5000 mg/kg   |
| Inhalációs (OECD 403): | LC <sub>50</sub> (patkány) | > 5 mg/l/4 óra |

*Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú\*  
(CAS: 72623-87-1):*

|                        |                            |                  |
|------------------------|----------------------------|------------------|
| Orális (OECD 401):     | LD <sub>50</sub> (patkány) | > 5000 mg/kg     |
| Dermális (OECD 402):   | LD <sub>50</sub> (patkány) | > 5000 mg/kg     |
| Inhalációs (OECD 403): | LC <sub>50</sub> (patkány) | > 5 mg/l/4 óra   |
| Orális (OECD TG 408)   | LOAEL (patkány)            | 125 mg/kg/90 nap |

**Irritáció –maró hatás**

|                |                                                                                                                                                                                                           |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bőrirritáció:  | nem irritatív (komponensek alapján)                                                                                                                                                                       |
| Szemirritáció: | nem irritatív (komponensek alapján)                                                                                                                                                                       |
| Belégzés:      | nem irritatív (komponensek alapján)                                                                                                                                                                       |
| Megjegyzés:    | Tartós és/vagy ismételt behatás, egyéni érzékenységtől függően,<br>esetleg irritációt válthat ki a bőrön vagy szembe jutva.<br>Magas hőmérsékleten keletkező gőzök irritációt okozhatnak a<br>légutakban. |

**Légzőszervi vagy****bőrszenzibilizáció:** nem szenzibilizáló (komponensek alapján)**Egyéb adatok, specifikus hatások:**

A termék PCB-t, PCT-t, nehézfém-, báriumvegyületeket, valamint egyéb klórvegyületeket nem tartalmaz.

L megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni 1272/2008 EK rendelet szerint, mivel kimutatható, hogy az anyag(ok) 3 %-nál kevesebb, IP 346 szerint mért DMSO extraktumot tartalmaz(nak).



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni Rotra ATF III****régi név: Agip Dexron III**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 06. 26.Előző verzió kelte: 2010. 04. 06.  
Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

Oldal: 12/(18)

|                                                       |                                                                                 |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Rákkeltő hatás:                                       | nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)                             |
| Mutagenitás:                                          | nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)                              |
| Reprodukciót károsító tulajdonság                     | nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)                 |
| Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):  | nem besorolt                                                                    |
| Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): | nem besorolt                                                                    |
| Aspirációs veszély:                                   | nem besorolt, mivel a termék viszkozitása 40°C-on > 20,5 mm <sup>2</sup> /s-nál |

**12. Szakasz Ökológiai információk****12.1 Toxicitás**

vízi organizmusok: &gt; 100 mg/l (komponensek, ill. hasonló termékek adatai alapján)

Hal: LC50 ≥100 mg/l (számított adat)

Daphnia: EC50 ≥100 mg/l (számított adat)

Alga: ErC50 ≥100 mg/l (számított adat)

talajban élő szervezetek: nincs adat

növények: nincs adat

**Komponensek:****Finomított ásványolaj párlat:**

vízi organizmusok

Hal: LC50 &gt;100 mg/l (LL 50)

Daphnia: EC50 &gt;10 000 mg/l WAF, 48 óra (OECD 202)

**Polietilén-poliamin (C16- C18)- alkil-amidok reakció- terméke monotio-(C2)-alkil foszfonáttal:**

vízi organizmusok

Hal: LC50 10-100 mg/l

Daphnia: EC50 10-100 mg/l

Alga: ErC50 10-100 mg/l

**3-(deciloxi)tetrahidrotiofén-1,1-dioxid (CAS: 18760-44-6):**

vízi organizmusok

Hal: LC50 10-100 mg/l

Daphnia: EC50 10-100 mg/l

Alga: ErC50 10-100 mg/l



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni Rotra ATF III****régi név: Agip Dexron III**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 06. 26.Előző verzió kelte: 2010. 04. 06.  
Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

Oldal: 13/(18)

*Bisz-(nonilfenil)amin (CAS: 36878-20-3):*

vízi organizmusok

Hal: LC50  $\geq 1000$  mg/l (96 óra, Cyprinodon variegatus)

Egyéb vízi LC50 14-38 mg/l (96 óra, Crangon crangon)

organizmusok:

Hal: LC50  $\geq 1000$  mg/l (96 óra, Pimephelas promelas)*C7-C9-alkil-3-(3,5-di- transz-butyl-4-hidroxifenil) propionát izomerek  
keveréke (CAS: 125643-61-0):*

vízi organizmusok

Hal: LC50  $> 74$  mg/l (OECD 203, 96 óra, Brachydanio rerio)Daphnia: EC50  $> 100$  mg/l (OECD 202, 24 óra)Alga: ErC50  $\geq 3$  mg/l (OECD 201, 72 óra, Scenedesmus subspicatus)*Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú\**  
(CAS: 72623-87-1):

vízi organizmusok

Hal: LC50  $> 100$  mg/l (LL 50)Daphnia: EC50  $> 10000$  mg/l WAF, 48 óra (OECD 202)**12.2 Perzisztencia és lebonthatóság**

Biolebonthatóság:

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, különösen anaerob körülmények között.

*Komponensek:**Bisz-(nonilfenil)amin*

(CAS: 36878-20-3):

1 % (28 nap)

**12.3 Bioakkumulációs képesség***Komponensek:**Bisz-(nonilfenil)amin*

(CAS: 36878-20-3):

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

Log Pow:  $\geq 7,6$ **12.4 Mobilitás**

Mobilitás talajban:

A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.

Mobilitás vízben:

Úszik a vízben.

Mobilitás levegőben:

A termék gőznyomása alacsony. Szignifikáns koncentráció a levegőben csak magas hőmérsékleten alakulhat ki, vagy aeroszol, ill. ködképződés esetén.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra ATF III**

régi név: **Agip Dexron III**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 06. 26.

Előző verzió kelte: 2010. 04. 06.

Oldal: 14/(18)

Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

### 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés

eredményei

Megjegyzés:

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot.

A termék a REACH XIII. Függelék 1.1 szerint perzisztensként feltételezhető.

### 12.6 Egyéb káros hatások

Nehézfémtartalom:

Nem tartalmaz.

PCB, PCT és klórozott CH:

Nem tartalmaz.

Hatása a biológiai szennyvíz-  
tisztítóra:

Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.

Hatása a környezetre:

Nagy mennyiségben kiömölve a termék a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.

Vízveszélyességi besorolás  
(német):

WGK 1

## 13. Szakasz Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU, valamint az adott ország szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05\*

Ásványolaj alapú, klórvegyületeket nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni Rotra ATF III****régi név: Agip Dexron III**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 06. 26.Előző verzió kelte: 2010. 04. 06.  
Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

Oldal: 15/(18)

**14. Szakasz Szállításra vonatkozó információk**

Szárazföldi szállítás:

(2015. évi LXXXIX. törvény)

|      |                                                  |                      |                                      |
|------|--------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------|
|      | Közúti / Vasúti                                  | ADR / RID besorolás: | Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá. |
| 14.1 | UN-szám:                                         | -                    |                                      |
| 14.2 | Megnevezés:                                      | -                    |                                      |
| 14.3 | Szállítási veszélyességi osztály(ok):            | -                    |                                      |
| 14.4 | Csomagolási csoport:                             | -                    |                                      |
| 14.5 | Környezeti veszélyek:                            | -                    |                                      |
| 14.6 | A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: | -                    |                                      |

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás: Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás: ICAO / IATA besorolás: Nem vonatkozik a termékre.

**15. Szakasz Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1 Az adott keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), valamint az 1272/2008/EK rendelet, illetve a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

**16. Szakasz Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni Rotra ATF III****régi név: Agip Dexron III**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 06. 26.Előző verzió kelte: 2010. 04. 06.  
Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

Oldal: 16/(18)

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termék gyártói biztonsági adatlapja

A veszélyes anyagok magyarországi jegyzéke, az 1272/2008/EK rendelet, a REACH 17. számú melléklete

Vonatkozó magyar és EU rendeletek

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):  
Nem besorolt.*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), és a Vesz. oszt. kategória teljes szövege:*

|                   |                                                              |
|-------------------|--------------------------------------------------------------|
| H304              | Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.               |
| H315              | Bőrirritáló hatású.                                          |
| H317              | Allergiás bőrreakciót válthat ki.                            |
| H319              | Súlyos szemirritációt okoz.                                  |
| H411              | Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.    |
| H412              | Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.   |
| H413              | Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra. |
| Asp. Tox. 1       | Aspirációs veszély 1. kategória                              |
| Skin Irrit. 2     | Bőrmarás/bőrirritáció 2. kategória                           |
| Skin Sens. 1      | Bőrszenzibilizáció 1. kategória                              |
| Eye Irrit. 2      | Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória              |
| Aquatic Chronic 2 | A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória          |
| Aquatic Chronic 3 | A vízi környezetre veszélyes, krónikus 3. kategória          |
| Aquatic Chronic 4 | A vízi környezetre veszélyes, krónikus 4. kategória          |

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

|          |                                                                                                                                                                          |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ADN      | (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról |
| ADR      | (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás        |
| ÁK-érték | Megengedett átlagos koncentráció-érték                                                                                                                                   |
| ATE      | (Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.                                                                                                                 |
| BCF      | (Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező                                                                                                                       |





austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni Rotra ATF III****régi név: Agip Dexron III**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 06. 26.

Előző verzió kelte: 2010. 04. 06.

Oldal: 17/(18)

Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

|                   |                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BOI               | Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.                                                                             |
| Bw                | (Body Weight) Testtömeg                                                                                                                                                                                                   |
| C&L               | (Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés                                                                                                                                                                     |
| CAS               | (Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat                                                                                                                                                          |
| CK-érték          | Megengedett csúcskoncentráció-érték.                                                                                                                                                                                      |
| CLP               | (Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)                                                                                                                     |
| CMR               | (Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító                                                                                                                           |
| CSA               | (Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés                                                                                                                                                                  |
| CSR               | (Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés                                                                                                                                                                       |
| DMEL              | (Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint                                                                                                                                                 |
| DNEL              | (Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint                                                                                                                                                                 |
| ECHA              | (European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség                                                                                                                                                                  |
| Ec <sub>x</sub>   | (Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%.<br>Az Ec <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben). |
| ErC <sub>50</sub> | Ec <sub>x</sub> a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.                                                                                                                                                           |
| Ed <sub>x</sub>   | (Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.                                                 |
| EK                | Európai Közösség                                                                                                                                                                                                          |
| EU szám           | A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.                                                 |
| ELINCS            | (European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke                                                                                                                            |
| ES                | (Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv                                                                                                                                                                               |
| ESIS              | (European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer                                                                                                                |
| ES                | (Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv                                                                                                                                                                               |
| ESIS              | (European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer                                                                                                                |
| IARC              | (International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség                                                                                                                                              |
| IATA              | (International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség                                                                                                                                            |
| IMDG              | (International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról                                                                                                                       |
| KOI               | Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.                                                                                                            |
| LC <sub>x</sub>   | (Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%                                                                                                                                                                         |
| LD <sub>x</sub>   | (Lethal Dose x%) Halálos dózis x%                                                                                                                                                                                         |
| LOAEC             | (Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.                                                                                                            |
| LOAEL             | (Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.                                                                                                                           |



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni Rotra ATF III****régi név: Agip Dexron III**

Változat: 6

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 06. 26.

Előző verzió kelte: 2010. 04. 06.

Oldal: 18/(18)

Hon. felülvizsgálata: 2016. 08. 15.

|          |                                                                                                                                                                                                                   |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LOEC     | (Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.                                                                                                                  |
| LOEL     | (Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.                                                                                                                                 |
| MK-érték | Maximális koncentráció-érték                                                                                                                                                                                      |
| NOEC     | (No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció                                                                                                                                    |
| NOEL     | (No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint                                                                                                                                                   |
| NLP      | (No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag                                                                                                                                                                 |
| NOAEL    | (No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.                                                                                                                                    |
| OECD     | (Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet                                                                                                         |
| PBT      | (Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező                                                                                                                                     |
| PNEC     | Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció                                                                                                                                               |
| ppm      | egymilliomod rész                                                                                                                                                                                                 |
| REACH    | (Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása                                                                     |
| RID      | Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat                                                                                                                                                   |
| SVHC     | (Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag                                                                                                                                               |
| UVCB     | (substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok |
| VOC      | (Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek                                                                                                                                                          |
| vPvB     | (Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív                                                                                                                           |

**Felülvizsgálat:**

| Szakasz | Változtatás tárgya                                                                                              | Dátum         | Változat-szám |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| 1-16.   | Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások<br>A 453/2010 EK és a 1272/2008/EK rendeletnek való megfeleltetés | 2013. 07. 01. | 5             |
| 1.      | A biztonsági adatlap szállítójának adatai                                                                       | 2016.08.15.   | 6             |
| 9.      | Fizikai és kémiai tulajdonságok                                                                                 |               |               |
| 11.     | Toxikológiai adatok                                                                                             |               |               |
| 12.     | Ökológiai információk                                                                                           |               |               |
| 1-16.   | Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások<br>A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés                   |               |               |